



Алтынай Токтоматова
Чет тилдер жогорку мектеби
Чет тилдер бөлүмү (Кыргыз тили координаторлугу)
altynai.toktomatova@manas.edu.kg

Билими

1	Магистр	1995 - 2000	Герман филологиясы, англис тили, Бишкек Гуманитардык Университети
---	---------	-------------	--

Тил билүү деңгээли

#	Тил	Угуп түшүнүү	Окуп түшүнүү	Өз ара сүйлөшүү	Оозеки түшүндүрүү	Жазуу
1	Кыргызча	C2	C2	C2	C2	C2
2	Англисче	C1	C1	C1	C1	C1
3	Орусча	C1	C1	C1	B2	B2
4	Түркчө	C1	C2	B2	B1	B1

A1: Beginner **A2:** Elementary **B1:** Pre-Intermediate **B2:** Intermediate **C1:** Upper-Intermediate **C2:** Advanced

Диссертациялары

1	Бүтүрүү иши	2000	Англис жана кыргыз тилдеринде ынгай категориясы англис тили, Бишкек Гуманитардык Университети
---	-------------	------	---

Илимий багыттары

Филология, Филология (англис тили), Англис лингвистикасы, Англис тили, Англис тили жана адабияты, Англисче

Илимий даражалары

1	Др.	2018	Салыштырма типология, Кыргызстан Эл аралык университети
---	-----	------	---

Берген сабактары

ING-110 Англис тили

ING-101 Англис тили

ILF-205 Кесиптик англис тили i

UME-238 Кесиптик англис тили ii

GMB-209 Кесиптик англис тили

ENM-114 Кесиптик англис тили ii

ILF-206 Кесиптик англис тили ii

TTR-375 Экинчи чет тилинин практикалык курсу iii

UME-214 Кесиптик англис тили ii

ENM-214 Кесиптик англис тили iv

EEM-221 Кесиптик англис тили iii ң кесиптик орус тили i

ELM-222 Кесиптик англис тили iv | кесиптик орус тили ii

ING-111 Англис тили i

ING-112 Англис тили ii

UME-241 Кесиптик англис тили i

TTR-374 Экинчи чет тилинин практикалык курсу iv

ULS-207 Кесиптик англис тили i

HIR-259 Кесиптик англис тили i

HIR-260 Кесиптик англис тили ii

ING-201 Англис тилинин практикалык курсу i

ING-202 Англис тилинин практикалык курсу ii

MYD-202 Кесиптик англис тили ii

ULS-339 Кесиптик англис тили iii

ULS-340 Кесиптик англис тили iv

ING-103 Кесиптик англис тили

BKO-201 Кесиптик англис тили i

BKO-206 Кесиптик англис тили ii

MYD-201 Адистик чет тил i

FLS-502 Кесиптик чет тил (англис тили)

MYD-101 Кесиптик англис тили i

MYD-102 Кесиптик англис тили ii

ING-102 Англис тили ii

TRT-244 Экинчи чет тилинин практикалык курсу ii
TRT-245 Экинчи чет тилинин практикалык курсу i*
TKT-244 Экинчи чет тилинин практикалык курсу ii
TKT-245 Экинчи чет тилинин практикалык курсу
TKI-249 Жазуу түрүндө котормонун практикасы ii (адабий тексттер)
UDL-201 Англис тилинин практикалык курсу i
UDL-202 Англис тилинин практикалык курсу ii
TKI-230 Оозеки котормонун практикалык курсу ii
TKI-328 Которуу ыкмалары жана практикасы i
TKI-336 Өлкө таануу жана анын тарыхы
TRO-506 Кесиптик чет тил (англисче)
ING-102 Англис тили ii
ING-203 Англис тили iii
ING-204 Англис тили iv
ING-305 Англис тили v
ÇDE-214 Экинчи чет тили iv (англис тили)
ING-101 Англис тили i
MKT-311 Текст котормолору i (башка тилден эне тилге)
MKT-306 Текст котормолору ii (эне тилден башка тилге)
MKT-312 Текст котормолору ii (башка тилден эне тилге)
MKI-306 Текст котормолору ii (эне тилден башка тилге)
MKI-402 Расмий документтерди которуу ii
MKI-401 Расмий документтерди которуу i
MKI-403 Котормо сыны i
MKI-451 Дипломдук иш i
MKI-312 Текст котормолору ii (башка тилден эне тилге)
MKI-452 Дипломдук иш ii
MTI-215 Коом жана маданият
TKI-209 Коом жана маданият
MKI-408 Конференция котормолору
MKI-404 Котормо сыны ii
MKI-407 Оозеки котормонун практикалык курсу
MKI-311 Текст котормолору i (башка тилден эне тилге)

Башка журналдарда басылган макалалары

1. [A.TOKTOMATOVA](#). (2023). THE FEMALE BILDUNGSROMAN: THE THEME OF LOVE IN CH. BRONTE'S "JANE EYRE" AND CH. АЙМАТОВ'S "THE FIRST TEACHER". ЭПОХА НАУКИ, 1(33), 384-389. http://eraofscience.com/EofS/2023/33-mart_2023_g..pdf.
2. [A.TOKTOMATOVA](#). (2023). CULTURAL LACUNAE: LACUNAS OF ACTIVITY AS INTERCULTURAL COMMUNICATION IN TRANSLATION. БЮЛЛЕТЕНЬ НАУКИ И ПРАКТИКИ, 9 (12), 454-460. <https://www.bulletennauki.ru/issue/97/>.
3. [A.TOKTOMATOVA](#). (2022). PEACEBUILDING THROUGH PROVERBS (IN THE EXAMPLE OF THE PROVERBS IN THE KYRGYZ AND TURKISH LANGUAGES). BULLETIN OF SCIENCE AND PRACTICE, 8(8), 470-475. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=49321450>.
4. [A.TOKTOMATOVA](#), C.Brown. (2016). Culture Specific Phraseology: the value of comparing endemic set expressions of the English and Kyrgyz languages. THT journal, 4(4), 17-31. <http://tht-japan.org/THTjournal/Volume4Fall2016.pdf>.
5. [A.TOKTOMATOVA](#). (2016). Dream as a poetic style and a semiotic window (on the basis of the Kyrgyz lyrical poem «Ak Moor» by S. Eraliev). Молодой Ученый, 10(114), 1495-1498. <https://moluch.ru/authors/55530/>.
6. [A.TOKTOMATOVA](#). (2016). Котормодогу прагматикалык адекваттуулук (С. Эралиевдин «Ак Мөөр» лирикалык поэмасынын англис тилиндеги котормосунун негизинде). Ученый XXI века, 4-3(17), 37-43. http://www.uch21vek.com/assets/uch21vek_4_3_2016.pdf.
7. [A.TOKTOMATOVA](#). (2016). REALIA AS CARRIERS OF CULTURES (ON THE EXAMPLE OF THE LYRICAL POEM AK MOOR BY S.ERALIEV). АПРОБАЦИЯ, 3(42), 53-62. <https://elibrary.ru/item.asp?id=26351577>.
8. [A.TOKTOMATOVA](#). (2014). NATURAL BEAUTY IN THE POEM "AK MOOR" BY S.ERALIEV AND ITS TRANSLATION INTO ENGLISH. ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 4(30), 94-97. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44882177>.
9. [A.TOKTOMATOVA](#). (2014). Semantic field of the concept of "love" in Kyrgyz linguocultural consciousness (on the basis of the poem "Ak Moor" by S.Eraliev). Scientific-practical Internet conference on topical issues of innovative vocational education, 1(1), 14. -.
10. [A.TOKTOMATOVA](#). (2014). Women of American and Kyrgyz cultures in proverbs. Вестник МУК, 2(26), 124-126. <http://east.iuk.kg/wp-content/uploads/2022/01/vestnic2262014.pdf>.
11. [A.TOKTOMATOVA](#). (2014). Сулуулуку концепти «Ак Моор» поэмасында. Эл агартуу, 1(2), 1-1. -.
12. [A.TOKTOMATOVA](#). (2014). С.Эралиевдин «Ак Моор» поэмасындагы «суйуу» концептинин метафоралык чагылдырылышы жана англис тилине которулушу. ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 1(27), 76-79. -.
13. [A.TOKTOMATOVA](#). (2013). С.Эралиевдин «Ак Моор» поэмасындагы кыздын образынын англис тилине берилиши . ВЕСТНИК МУК, 2(24), 177-180. -.
14. [A.TOKTOMATOVA](#). (2012). SIMILE AS A LINGUO-CULTURAL ASPECT IN TRANSLATION. ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 2(22), 249-250. <https://elibrary.ru/item.asp?id=44802831>.
15. [A.TOKTOMATOVA](#). (2012). Gender issues in the Kyrgyz poem 'Ak Moor' . ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 2(22), 180-181. <https://elibrary.ru/item.asp?id=44802796>.
16. [A.TOKTOMATOVA](#). (2010). Syntactic homonymy as a linguistic ambiguity in translation" . Котормо жана анын келечеги, 137(17), 404-410. -.
17. [A.TOKTOMATOVA](#). (2010). The concepts of "Truth" and "Lies" in the idiomatic subsystem of

the English and Kyrgyz languages . ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО
УНИВЕРСИТЕТА, 2(17), 142-144. -.

Докладдары

1. [A.ТОКТОМАТОВА](#). Natural beauty in the poem “Ak Moor” by S.Eraliev and its translation into English . "14 international Language, Literature and Stylistics symposium" Turkey, Izmir , 2014. DOI: -. <https://www.textualscholarship.nl/?p=16045&iCat=age>.

Китептери

1. [A.ТОКТОМАТОВА](#), [M.ETLIK](#). ESP Food Engineering. Мега Формат. УДК 641/ 642.
2. [A.ТОКТОМАТОВА](#). ПРОФЕТ МУHAMMAD (PBUH). Turar. УДК 821/ 51.
3. [A.ТОКТОМАТОВА](#). Girl dancing in the sky. Hertfordshire Press. 1913356213.
4. [A.ТОКТОМАТОВА](#). Мен Малала. Глобал Принт ЖЧК. УДК 316.6.